



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

第三世多杰羌佛文化藝術館活動通知

各位敬愛的會員們：

時光飛逝，一轉眼文化藝術館即將邁過第三個年頭了！感謝所有會員們大力支持，文化藝術館才能夠穩健發展，並贏得了海內外無數參觀者高度的讚譽！

今年 6 月，欣逢 H.H.第三世多杰羌佛佛誕，為了祝賀這殊勝吉祥之日，本館安排了一系列慶祝活動並且特別提供下列獎品，給所有來參加此次活動的會員抽獎：

1. 特等獎 一名：獎品價值美元 \$100,000.00
2. 一等獎 一名：獎品價值美元 \$20,000.00
3. 二等獎 一名：獎品價值美元 \$15,000.00
4. 三等獎 一名：獎品價值美元 \$13,000.00
5. 四等獎 一名：獎品價值美元 \$10,000.00
6. 五等獎 二名：獎品價值美元 \$2,500.00
7. 六等獎 三名：獎品價值美元 \$2,400.00
8. 七等獎 五名：獎品價值美元 \$2,000.00

此千載難逢的大好機會，希望大家千萬不要錯過。（凡參加抽獎者，必須持第三世多杰羌佛文化藝術館會員證，並是 2016 年度有效會員，方可領取抽獎券。）希望所有的會員，皆能踴躍參加，共襄盛舉。



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

活動行程安排如下：

2016 年 6 月 18 日（星期六）

一、利益大眾放生法會

時間： 早上 09:00AM

地點： 13759 Fiji Way, Marina Del Rey, CA 90292

二、園遊餐會

時間： 下午 3:30PM – 8:30PM

地點： Heritage Plaza Park。 地址： 400 N Citrus Ave, Covina, CA 91723 USA

2016 年 6 月 19 日（星期日）

南加州高中青年藝術比賽頒獎典禮暨優勝作品展

時間： 上午 10:30AM

地點： 本館一樓大廳。 地址： 170 E School St., Covina, CA 91723 USA

註： 本次園遊會內容包括現場樂隊演奏、現場 DJ、抽獎、義賣攤位、晚上 5:30PM 開始外燴自助晚餐等精彩活動。（餐費： 成人每位 25 美金； 十歲以下兒童每位 15 元美金）

附件：

1. 藝術館活動和用餐報名表 (報名截止日期： 2016 年 6 月 10 日)
2. 義賣攤位登記表
3. 表演節目登記表
4. 放生隨喜功德表



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Notice of a Special Event of the H.H. Dorje Chang Buddha III Cultural and Art Museum

Respectable Members of the Museum,

Time flies fast and soon the Cultural and Art Museum will stride into its third year. It is only with the great support from members like you that the Cultural and Art Museum can grow steadily and have won high praises from numerous visitors here and abroad.

In the coming month of June, we will observe the birthday of H.H. Dorje Chang Buddha III. In order to celebrate this special, wonderful, and auspicious day, the Cultural and Art Museum have planned a series of celebration activities. Especially, the following prizes will be offered in a raffle drawing for all members who come to partake in this event:

1. One Special Prize, worth \$100,000.00
2. One First-place Prize, worth \$20,000.00
3. One Second-place Prize, worth \$15,000.00
4. One Third-place Prize, worth \$13,000.00
5. One Forth-place Prize, worth \$10,000.00
6. One Fifth-place Prize, worth \$2,500.00
7. Three Sixth-place Prizes, worth \$2,400.00
8. Five Seventh-place Prizes, worth \$2,000.00



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

We hope that you don't miss such a wonderful opportunity! (Please note that in order to receive a raffle ticket, you must bring a membership card of the H.H. Dorje Chang Buddha III Cultural and Art Museum and be a valid member of 2016.) We sincerely hope that all members of the museum can come and join us in this event.

The schedule of the activities is shown below:

Saturday, June 18, 2016

1. Releasing Lives for Benefiting the Multitude of Beings

Time: 9AM

Place: 13759 Fiji Way, Marina Del Rey, CA 90292

2. Celebration Festival and Buffet Dinner

Time: 3:30PM – 8:30PM

Place: Heritage Plaza Park, 400 N. Citrus Ave, Covina, CA 91723 USA

Sunday, June 19, 2016

Southern California High School Youth Art Competition Award Ceremony and Exhibit of Winning Art Works

Time: 10:30AM

Place: Grand Hall Downstairs of the Museum
170 E. School St., Covina, CA 91723 USA

Note:

1. The celebration festival will include the following exciting programs:



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

1. Live bands,
2. Live DJ,
3. Raffle drawings with many prizes,
4. Charity selling booths, and
5. Catered Buffet Dinner starting at 5:30PM (\$25 for each adult and \$15 for each child under the age of 10)

Attachments:

1. Registration form for Cultural and Art Museum's event (Cut-off date: June 10, 2016)
2. Registration form for a charity sales booth
3. Performance Sing-up Sheet
4. Merit name list of the Lives-Releasing Ceremony



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Attachment 附件 1

Registration Form for Cultural and Art Museum's Event 藝術館活動報名表			
Name of organization 所屬團體:			
Real Name of Contact 聯繫人實名 (請勿寫法名):		Phone No 聯繫人電話:	Email Address 電子郵件:
No. 編號	Name 姓名	Bus seat needed? 是否需要大巴座位?	Will eat buffet? 是否用餐?
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
		Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>	Y 是 <input type="checkbox"/> N 否 <input type="checkbox"/>
	人數共計:	_____人坐大巴	_____人用餐

1. 報名截止日期: 2016 年 6 月 10 日。請視人數需要自行複製空白表格報名。
2. Please RSVP by 06/10/2016. Make extra copies of the above blank registration form as needed.



H.H.
Dorje Chang Buddha
III
Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Attachment 附件 2

Registration for a Charity Sale Booth 義賣攤位登記表	
Name 負責人	Name 姓名:
	Cell phone 手機:
	Email 電子郵箱:
Name of organization 所屬團體名稱	
Charity sales items 義賣項目	
Special needs 特殊需求	Power 電源: yes 需要 <input type="checkbox"/> no 不需要 <input type="checkbox"/> How many 6' tables (6 尺桌子幾張) _____ Other needs 其他:

請自行準備 10" x 20" 海報 1-3 張，以中英文寫明義賣物品或食品、價格等。

Please prepare 1 to 3 10" x 20" posters that clearly state the sales items or food and their prices.



Performance Sign-up Sheet 表演節目登記表	
Name of Performance 節目名稱:	
Name of organization 所屬團體:	
Contact 負責人	Name 姓名:
	Cell phone 手機:
	Email 電子郵箱:
Time Length of Program 表演所需時間:	
Special needs 特殊需求	Special Lights 特殊燈光: yes 需要 <input type="checkbox"/> no 不需要 <input type="checkbox"/> 換裝場地: yes 需要 <input type="checkbox"/> no 不需要 <input type="checkbox"/> Other needs 其他:

請注意，如果您的節目需要播放背景音樂，請將音樂做成 MP3 檔案，於 2016 年 6 月 4 日之前以電子郵件方式發送到 eric.huang.usa@gmail.com。



H.H.
Dorje Chang Buddha
 III
 Cultural and Art Museum

第三世多杰羌佛文化藝術館

Attachment 附件 4

2016 年 6 月 18 日利益大眾放生法會隨喜功德登記表

Merit's Name List of the Lives-Releasing Dharma Ceremony

編號 No.	姓名 Name	隨喜功德金 Offering Amount	備註 (支票/現金) Check or Cash

開立收據抬頭 Receipt to: _____ 登記人姓名 Name: _____

聯繫電話 Phone: _____ 電子信箱 Email: _____

住址 Address: _____

*表格填寫完成後請於 2016 年 6 月 10 日前 E-mail 或傳真至本館 Please fill out and email the form to the museum by 6/10/2016.

*支票抬頭請填寫: HHDCB III CAM. Please make check payable to HHDCB III CAM.

請視人數需要自行複製空白表格報名。 Make extra copies of the above blank registration form as needed.